



Yet Another English

Коллокации в английском языке

118 слов

с переводом и примерами

Слова подборки

break a habit /breɪk ə 'hæbɪt/ **B1**

избавиться от привычки

To stop doing something that you do regularly, especially something that is hard to stop.

He finally broke his habit of biting his nails.

Он наконец избавился от привычки грызть ногти.

break a record /breɪk ə 'rekɔ:d/ **B1**

побить рекорд

To achieve a better result than the best one that has been officially recorded before.

She broke the world record in the 100-meter sprint.

Она разбила мировой рекорд в беге на 100 метров.

break down breɪk daʊn **B1**

ломаться

When a machine or vehicle stops working because of a problem.

My car broke down on the highway.

Моя машина сломалась на шоссе.

break even /breɪk 'i:vən/ **B2**

окупаться

to have no profit and no loss; to earn just enough to cover costs

The company hopes to break even by the end of the year.

Компания надеется выйти в ноль к концу года.

break new ground /breɪk nju: 'graʊnd/ **B2**

открывать новые горизонты

To do something that has not been done before; to introduce a new idea or method.

The scientist's research broke new ground in cancer treatment.

Исследования учёного открыли новые горизонты в лечении рака.

break the bank /breɪk ðə bæŋk/ **B2**

разорить банк

To cost too much money; to be too expensive.

A new car won't break the bank, but a luxury one might.

Новая машина не разорит банк, а вот роскошная может.

break the deadlock /breɪk ðə 'dedlɒk/ **C1**

выйти из тупика

to end a situation in which no progress is possible, especially in negotiations

The mediator finally broke the deadlock between the two parties.

Посреднику наконец удалось вывести стороны из тупика.

break the ice /breɪk ðiː aɪs/ B2

сломать лёд

to do or say something to make people feel more comfortable, especially when meeting for the first time

He told a joke to break the ice at the meeting.
Он рассказал шутку, чтобы сломать лёд на встрече.

break the mold /breɪk ðə məʊld/ B2

сломать стереотипы

To do something in a new and different way, not following the usual pattern or tradition.

She broke the mold by becoming the first female pilot in her country.
Она сломала стереотипы, став первой женщиной-пилотом в своей стране.

break the news /breɪk ðə njuːz/ B2

сообщить новость

To tell someone important or upsetting information, especially when it is difficult to say.

She had to break the news to her parents that she was moving abroad.
Ей пришлось сообщить родителям новость о том, что она переезжает за границу.

break through /breɪk 'θruː/ B1

пробиваться

to make a hole in something by using force, or to pass through a barrier

The firefighters had to break through the door to rescue the family.
Пожарным пришлось пробить дверь, чтобы спасти семью.

catch a cold /kætʃ ə kəʊld/ A2

простудиться

to become ill with a cold

I caught a cold from my brother.
Я простудился от брата.

catch a glimpse /kætʃ ə glɪmps/ B1

увидеть мельком

to see something or someone for a very short time, often by chance

I caught a glimpse of the sea from the train window.
Я мельком увидел море из окна поезда.

catch a wave /kætʃ ə weɪv/ B1

поймать волну

to ride a wave on a surfboard

The surfer waited for the perfect moment to catch a wave.
Сёрфер ждал подходящего момента, чтобы поймать волну.

catch fire /kætʃ 'faɪə/ **B1**

загореться

to start burning

The dry grass caught fire quickly.

Сухая трава быстро загорелась.

catch on kætʃ ɒn **B1**

становиться популярным

to become popular or fashionable

The new dance style quickly caught on with teenagers.

Новый стиль танца быстро стал популярным среди подростков.

catch one's breath /kætʃ wʌnz breθ/ **B1**

перевести дыхание

to pause and breathe deeply, especially after physical effort or shock

After running up the stairs, she stopped to catch her breath.

Поднявшись по лестнице бегом, она остановилась, чтобы перевести дыхание.

catch someone red-handed /kætʃ 'sʌmwʌn ,red'hændɪd/ **B2**

поймать с поличным

To discover someone in the act of doing something wrong or illegal.

The police caught the thief red-handed as he was breaking into the car.

Полиция поймала вора с поличным, когда он взламывал машину.

catch someone's eye /kætʃ 'sʌmwʌnz aɪ/ **B1**

привлечь внимание

to attract someone's attention, especially by making eye contact or being noticeable.

She caught his eye across the crowded room and smiled.

Она поймала его взгляд через переполненную комнату и улыбнулась.

catch the drift /kætʃ ðə drɪft/ **B2**

уловить суть

to understand the general meaning or intention of what someone is saying, even if not every detail is clear

I didn't catch every word, but I caught the drift of her argument.

Я не расслышал каждое слово, но уловил суть её аргумента.

catch the wind /kætʃ ðə wɪnd/ **B2**

узнать о слухе

To become aware of a rumor or piece of news that is spreading among people.

She caught the wind of the upcoming changes before they were announced.

Она прослышала о предстоящих изменениях до того, как их объявили.

catch up on /ˌkætʃ 'ʌp ɒn/ B1

наверстать

to do something that you have not had time to do, or to learn about something that has been happening recently

I need to catch up on my sleep this weekend.

Мне нужно выспаться на выходных.

catch up with /kætʃ ʌp wɪð/ B1

догнать

to reach the same level or position as someone or something that is ahead of you

She ran faster to catch up with her friends.

Она побежала быстрее, чтобы догнать своих друзей.

do a double take /duː ə 'dʌbl teɪk/ B2

переглянуться

To look at someone or something once, then look again quickly because you are surprised or confused.

When she saw her ex-boyfriend at the party, she did a double take.

Когда она увидела своего бывшего парня на вечеринке, она удивлённо переглянулась.

do a favor /duː ə 'feɪvə/ B1

оказать услугу

To do something helpful for someone, often as a kind act.

Could you do me a favor and pass the salt?

Не мог бы ты оказать мне услугу и передать соль?

do away with /ˌduː ə 'weɪ wɪð/ B2

избавляться от

to get rid of something or stop using it

The company did away with the dress code.

Компания отменила дресс-код.

do business /duː 'bɪznəs/ B1

заниматься бизнесом

to be involved in commercial activities, especially buying and selling goods or services

Our company does business with clients in over 30 countries.

Наша компания ведёт дела с клиентами более чем в 30 странах.

do homework /duː 'həʊmwɜːk/ A1

делать домашнее задание

to complete school assignments at home

I need to do my homework before dinner.

Мне нужно сделать домашнее задание до ужина.

do justice to /du: 'dʒʌstɪs tu:/ **B2**

отдать должное

To represent or treat someone or something in a way that is as good as they deserve; to show the true quality or value of something.

The photo doesn't do justice to the beauty of the landscape.
Фотография не передаёт всей красоты пейзажа.

do the honors /du: ðə 'ɒnəz/ **B2**

выполнять обязанности хозяина

to perform a social duty or act as host, such as pouring drinks or cutting a cake

Since you're the host, will you do the honors and pour the champagne?
Раз ты хозяин, окажи честь и разлей шампанское.

do the trick /du: ðə trɪk/ **B2**

сработать

to achieve the desired result; to be effective or sufficient

If the screw is loose, a little glue should do the trick.
Если винт болтается, немного клея должно помочь.

do without /du: wi'daʊt/ **B1**

обходиться без

to manage or survive without having something that you usually need or want

We had to do without electricity for three days.
Нам пришлось обходиться без электричества три дня.

do wonders /du: 'wʌndəz/ **B2**

творить чудеса

to have a very good effect on something or someone; to improve something greatly

A good night's sleep can do wonders for your mood.
Хороший ночной сон может творить чудеса для вашего настроения.

do your best /du: jɔ: best/ **A2**

стараться изо всех сил

to try as hard as you can

Just do your best on the test.
Просто старайся изо всех сил на тесте.

give a hand /ˌɡɪv ə 'hænd/ **B1**

помочь

to help someone do something

Could you give me a hand with these boxes?
Не мог бы ты помочь мне с этими коробками?

give a run for one's money /gɪv ə rʌn fə wʌnz 'mʌni/ B2

составить конкуренцию

To compete with someone or something so strongly that they have to work hard to win or succeed.

The new team gave the champions a run for their money.

Новая команда дала бой чемпионам.

give a speech /gɪv ə spi:tʃ/ B1

выступать с речью

to speak formally to a group of people, usually prepared in advance

The president gave a speech at the graduation ceremony.

Президент выступил с речью на церемонии вручения дипломов.

give a wide berth /gɪv ə waɪd bɜːθ/ C1

избегать

to avoid someone or something, especially because they are dangerous or unpleasant

The locals give the abandoned building a wide berth at night.

Местные жители обходят заброшенное здание стороной по ночам.

give advice /gɪv əd'vaɪs/ B1

давать совет

to tell someone what you think they should do in a particular situation

My teacher gave me some good advice about studying for exams.

Мой учитель дал мне хороший совет по подготовке к экзаменам.

give away /gɪv ə'weɪ/ B1

отдавать

to give something to someone without asking for payment

She gave away all her old clothes to charity.

Она отдала всю свою старую одежду на благотворительность.

give in /,gɪv 'ɪn/ B1

уступать

to finally agree to something you were against, or to stop resisting

After hours of negotiation, the company gave in to the workers' demands.

После многочасовых переговоров компания уступила требованиям рабочих.

give rise to ɡɪv raɪz tuː C1

порождать

to cause something to happen or exist.

The new law gave rise to many protests.

Новый закон вызвал множество протестов.

give the benefit of the doubt /gɪv ðə 'benɪfɪt əv ðə daʊt/ B2

поверить на слово

To believe someone's statement or excuse even though it may not be true, because you have no proof against it.

I didn't see the accident, so I gave him the benefit of the doubt.
Я не видел аварию, поэтому поверил ему на слово.

give the cold shoulder /gɪv ðə kəʊld 'ʃəʊldə/ B2

встречать в стыки

To deliberately ignore someone or treat them in an unfriendly way, usually to show dislike or disapproval.

After the argument, she gave him the cold shoulder for a week.
После ссоры она целую неделю демонстративно его игнорировала.

give the shirt off one's back /gɪv ðə ʃɜ:t ɒf wʌnz bæk/ B2

отдать последнюю рубашку

To be extremely generous and willing to help someone, even if it means giving away something important or valuable to yourself.

She would give the shirt off her back to help a friend in need.
Она готова отдать последнюю рубашку, чтобы помочь другу в беде.

give up /gɪv ʌp/ A2

сдаваться

to stop trying to do something

Don't give up! You can do it.
Не сдавайся! У тебя получится.

have a bearing on /hæv ə 'beərɪŋ ɒn/ B2

иметь отношение к

to be connected with or influence something

The evidence may have a bearing on the case.
Эти доказательства могут иметь отношение к делу.

have a bone to pick /hæv ə bəʊn tə pɪk/ C1

иметь претензию

to have a complaint or disagreement with someone that you want to discuss

I have a bone to pick with you: you didn't invite me to your party.
У меня к тебе претензия: ты не пригласил меня на вечеринку.

have a chance /hæv ə tʃɑ:ns/ B1

иметь возможность

to have an opportunity to do something

You'll have a chance to ask questions at the end.
В конце у вас будет возможность задать вопросы.

have a change of heart /hæv ə tʃeɪndʒ əv hɑ:t/ B2

переменить решение

to change your opinion or attitude about something, especially to become more sympathetic or favorable

At first he refused to help, but later he had a change of heart and agreed.

Сначала он отказался помогать, но потом передумал и согласился.

have a conversation /hæv ə ˌkɒnvə'seɪʃn/ A2

разговаривать

to talk with someone, usually in an informal or friendly way

We had a long conversation about our plans for the summer.

У нас был долгий разговор о наших планах на лето.

have a field day /hæv ə fi:ld deɪ/ B2

получить полное удовольствие

To get a great opportunity to do something you enjoy, often at someone else's expense.

The press had a field day with the scandal.

Пресса вдоволь натешилась этим скандалом.

have a good time /hæv ə gʊd taɪm/ A2

хорошо провести время

to enjoy yourself; to have an enjoyable experience.

We had a good time at the party last night.

Мы хорошо провели время на вечеринке прошлой ночью.

have a heart of gold /hæv ə hɑ:t əv gəʊld/ B2

иметь золотое сердце

to be very kind and generous

She may seem tough, but she has a heart of gold.

Она может казаться жёсткой, но у неё золотое сердце.

have a knack for /hæv ə næk fɔ:/ B2

иметь талант к

To have a natural ability or talent for doing something easily and well.

She has a knack for making people feel comfortable.

У неё есть талант располагать к себе людей.

have a lot on one's plate /hæv ə lɒt ɒn wʌnz pleɪt/ B2

иметь много дел

To have many tasks or responsibilities to deal with, often too many.

I can't come to the meeting tomorrow; I have a lot on my plate right now.

Я не могу прийти на встречу завтра; у меня сейчас много дел.

have a say /hæv ə seɪ/ B1

иметь право голоса

to have the right or opportunity to give your opinion and influence a decision

Employees want to have a say in how the company is run.

Сотрудники хотят иметь право голоса в том, как управляется компания.

have an impact /hæv ən 'ɪmpækt/ B1

оказывать влияние

to have a strong effect or influence on someone or something

The new law will have an impact on small businesses.

Новый закон окажет влияние на малый бизнес.

keep a low profile /ki:p ə ləʊ 'prəʊfaɪl/ B2

держаться в тени

to avoid attracting attention to oneself

After the scandal, the politician kept a low profile for several months.

После скандала политик несколько месяцев вёл себя тихо.

keep a promise /ki:p ə 'prɒmɪs/ B1

сдержать обещание

To do what you said you would do; to fulfill a promise.

She always keeps her promises, so I trust her.

Она всегда сдерживает свои обещания, поэтому я ей доверяю.

keep a secret /ki:p ə 'si:kɹət/ B1

хранить секрет

to not tell anyone a piece of information that is meant to be private

Can you keep a secret? I'm planning a surprise party for Anna.

Ты умеешь хранить секреты? Я планирую вечеринку-сюрприз для Анны.

keep an eye on /ki:p ən 'aɪ ɒn/ B1

следить за

to watch or look after someone or something carefully

Could you keep an eye on my bag while I go to the toilet?

Не могли бы вы присмотреть за моей сумкой, пока я схожу в туалет?

keep at /ki:p æt/ B2

продолжать

to continue doing something in a determined way, despite difficulties

If you keep at it, you'll eventually succeed.

Если будешь продолжать, в конце концов добьёшься успеха.

keep calm /ki:p 'kɑ:m/ B1

сохранять спокойствие

To remain peaceful and not become angry, worried, or upset, especially in a difficult situation.

Even when the fire alarm went off, she kept calm and led everyone to the exit.

Даже когда сработала пожарная сигнализация, она сохраняла спокойствие и вывела всех к выходу.

keep in touch ki:p ɪn tʌtʃ B1

поддерживать связь

to continue to communicate with someone, especially by phone, email, or social media.

Let's keep in touch after you move to another city.

Давай поддерживать связь после того, как ты переедешь в другой город.

keep one's chin up /ki:p wʌnz 'tʃɪn ʌp/ B2

не вешать нос

To stay cheerful and hopeful in a difficult situation.

Keep your chin up! Things will get better soon.

Не вешай нос! Скоро всё наладится.

keep one's word /ki:p wʌnz wɜ:d/ B1

держать слово

To do what you promised to do.

She always keeps her word, so you can trust her.

Она всегда держит слово, так что ей можно доверять.

keep the ball rolling /ki:p ðə 'bɔ:l ,rəʊlɪŋ/ B2

продолжать начатое

To continue an activity or process that has already started, so that it does not stop.

We've had a good start, so let's keep the ball rolling.

Мы хорошо начали, так что давайте продолжим в том же духе.

keep the wolf from the door /ki:p ðə 'wʊlf frəm ðə 'dɔ:/ C1

сводить концы с концами

to have enough money to buy food and other basic necessities; to avoid poverty or hunger

He works two jobs to keep the wolf from the door.

Он работает на двух работах, чтобы сводить концы с концами.

keep up with /ki:p ʌp wɪð/ B1

поспевать

to move or progress at the same speed as someone or something

She had to run to keep up with him.

Ей пришлось бежать, чтобы не отставать от него.

make a decision /,meɪk ə dɪ'sɪʒən/ B1

принять решение

to choose something after thinking about the possibilities

She made a decision to move to London.

Она приняла решение переехать в Лондон.

make a difference /,meɪk ə 'dɪfrəns/ B1

иметь значение

to have an important effect on something or someone

Your support can make a difference in the lives of many people.

Ваша поддержка может изменить жизнь многих людей.

make a killing /,meɪk ə 'kɪlɪŋ/ B2

заработать целое состояние

to earn a lot of money quickly or easily, especially in business or finance

He made a killing on the stock market last year.

В прошлом году он сорвал большой куш на фондовом рынке.

make a long story short /,meɪk ə 'lɒŋ ,stɔːri 'ʃɔːt/ B2

короче говоря

Used to introduce a summary of a long story, skipping details.

To make a long story short, we missed the flight and had to stay overnight.

Короче говоря, мы опоздали на рейс и пришлось остаться на ночь.

make a mistake /,meɪk ə mɪ'steɪk/ A2

совершить ошибку

to do something wrong or to make an error

Don't worry if you make a mistake; everyone does sometimes.

Не волнуйся, если ты совершишь ошибку; все иногда ошибаются.

make a mountain out of a molehill /,meɪk ə 'maʊntɪn aʊt əv ə 'məʊlɪl/ B2

делать из мухи слона

To treat a small problem as if it were very serious or important.

She made a mountain out of a molehill when she got upset about the tiny scratch on her car.

Она сделала из мухи слона, когда расстроилась из-за крошечной царапины на своей машине.

make a point of /,meɪk ə 'pɔɪnt əv/ B2

считать важным

to make a special effort to do something, often to show that it is important to you

She always makes a point of arriving early to meetings.

Она всегда специально старается приходить на встречи пораньше.

make an effort /,meɪk ən 'efət/ B1

прилагать усилия

to try hard to do something, especially something difficult or that requires extra work

She made an effort to arrive on time.

Она приложила усилия, чтобы прийти вовремя.

make do with /,meɪk 'du: wið/ B2

обходиться

to manage with something that is not exactly what you want or need, because you have no other choice

We didn't have a proper bed, so we had to make do with a mattress on the floor.

У нас не было нормальной кровати, поэтому пришлось обойтись матрасом на полу.

make headway /,meɪk 'hedweɪ/ B2

продвигаться

to make progress or move forward, especially despite difficulties

We are finally making headway on the project.

Мы наконец-то продвигаемся в этом проекте.

make up for /,meɪk 'ʌp fə/ B1

компенсировать

to compensate for something bad or missing; to provide something good to balance a loss or lack

He worked extra hours to make up for the time he had lost.

Он работал сверхурочно, чтобы компенсировать потерянное время.

make up your mind /,meɪk ʌp jɔ: 'maɪnd/ B1

решиться

to decide something after thinking about it for a while

I can't make up my mind whether to go to the party or not.

Я не могу решиться, идти ли на вечеринку.

pay a compliment /peɪ ə 'kɒmplɪmənt/ B1

сделать комплимент

to say something nice to someone about their appearance, work, or qualities

She paid him a compliment on his new haircut.

Она сделала ему комплимент по поводу его новой стрижки.

pay a heavy price /peɪ ə 'hevi praɪs/ B2

дорого заплатить

to suffer a lot as a result of something you did or a situation

The company paid a heavy price for ignoring safety regulations.

Компания дорого заплатила за игнорирование правил безопасности.

pay a visit /,peɪ ə 'vɪzɪt/ **B1**

нанести визит

to go to see someone or something, usually for a short time

We should pay a visit to our grandmother this weekend.

Нам стоит навестить бабушку в эти выходные.

pay attention /peɪ ə'tenʃn/ **A2**

обращать внимание

to watch, listen to, or think about something carefully

Pay attention to the teacher.

Обращай внимание на учителя.

pay back peɪ bæk **B1**

возвращать долг

to return money that you borrowed from someone

I need to pay back the loan by next month.

Мне нужно вернуть кредит к следующему месяцу.

pay lip service /,peɪ 'lɪp ,sɜːvɪs/ **C1**

говорить на словах

to say that you support or agree with something, but not do anything to show it

The government pays lip service to environmental protection, but continues to cut funding.

Правительство на словах поддерживает защиту окружающей среды, но продолжает сокращать финансирование.

pay off /,peɪ 'ɒf/ **B2**

выплатить

to pay all the money that you owe for something

We finally paid off the mortgage after 25 years.

Мы наконец выплатили ипотеку через 25 лет.

pay the piper /,peɪ ðə 'paɪpə/ **C1**

расплачиваться

to suffer the unpleasant results of your actions or decisions, especially after enjoying something pleasant.

He enjoyed spending all his money, but now he has to pay the piper.

Он с удовольствием потратил все свои деньги, но теперь ему приходится расплачиваться.

pay the price /,peɪ ðə 'praɪs/ **B2**

поплатиться

to suffer the negative consequences of something you did or chose

He paid the price for his laziness by failing the exam.

Он поплатился за свою лень, провалив экзамен.

pay through the nose /ˌpeɪ θruː ðə 'nəʊz/ **B2**

платить бешеные деньги

to pay too much money for something

We paid through the nose for those concert tickets.

Мы заплатили бешеные деньги за эти билеты на концерт.

pay tribute to /peɪ 'trɪbjʊːt tuː/ **B2**

отдавать дань уважения

to publicly praise or thank someone for their achievements or qualities, often at a formal event

The president paid tribute to the firefighters who saved many lives.

Президент отдал дань уважения пожарным, которые спасли много жизней.

pay up /ˌpeɪ 'ʌp/ **B2**

расплатиться

to pay all the money that you owe, especially when you do not want to

The landlord threatened to evict us if we didn't pay up by Friday.

Арендодатель пригрозил выселить нас, если мы не расплатимся к пятнице.

take a break teɪk ə breɪk **A2**

сделать перерыв

to stop working or doing an activity for a short time to rest.

Let's take a break and have some coffee.

Давай сделаем перерыв и выпьем кофе.

take a photo /teɪk ə 'fəʊtəʊ/ **A2**

сфотографировать

to use a camera to capture an image of someone or something

Can you take a photo of us in front of the monument?

Можешь сфотографировать нас на фоне памятника?

take a toll /teɪk ə təʊl/ **B2**

сказываться

to have a harmful effect or cause damage, especially over a period of time

The stress of the job has taken a toll on her health.

Стресс на работе сказался на её здоровье.

take advantage of teɪk əd'vɑːntɪdʒ ɒv **B1**

воспользоваться

to use a situation or opportunity to get something good for yourself

You should take advantage of the good weather and go for a walk.

Тебе стоит воспользоваться хорошей погодой и пойти прогуляться.

take after 'teɪk ˌɑːftə B1

быть похожим на

to resemble a family member in appearance or character

She takes after her mother; they both have the same smile.

Она пошла в мать; у них обеих одинаковая улыбка.

take for granted /teɪk fə 'grɑːntɪd/ B2

принимать как должное

To expect someone or something to be always available or to behave in a certain way without showing appreciation or thinking about it.

He took his wife for granted until she left him.

Он принимал жену как должное, пока она не ушла от него.

take into account teɪk 'ɪntuː ə'kaʊnt B2

принимать во внимание

to consider something when making a decision or judgment.

We must take into account all the facts.

Мы должны принять во внимание все факты.

take on /ˌteɪk 'ɒn/ B1

брать на себя

to accept a responsibility or task

She took on too much work and got stressed.

Она взяла на себя слишком много работы и переволновалась.

take responsibility /teɪk rɪˌspɒnsə'bɪləti/ B1

взять на себя ответственность

to accept that you are the person who caused something or who is in charge of dealing with it

He took responsibility for the mistake and apologized.

Он взял на себя ответственность за ошибку и извинился.

take the bull by the horns /teɪk ðə bʊl baɪ ðə hɔːnz/ B2

взять быка за рога

To deal with a difficult situation in a brave and direct way.

She decided to take the bull by the horns and ask her boss for a raise.

Она решила взять быка за рога и попросить у начальника прибавку к зарплате.

take the cake /teɪk ðə keɪk/ B2

превзойти всех

To be the most extreme or remarkable example of something, often in a negative way.

I've seen some bad excuses, but this one takes the cake.

Я видел много плохих оправданий, но это просто верх нелепости.

take the plunge /teɪk ðə plʌndʒ/ **B2**

решиться на отчаянный шаг

To decide to do something risky or difficult after hesitating for a long time.

After years of saving, they finally took the plunge and bought a house.

После многих лет накоплений они наконец решились и купили дом.

tell a lie /ˌtel ə 'laɪ/ **A2**

лгать

to say something that is not true, usually to deceive someone

He told a lie about his age.

Он солгал о своём возрасте.

tell a story /ˌtel ə 'stɔːri/ **A2**

рассказывать историю

to narrate an account of events, real or imaginary, to someone

Grandma told us a story about her childhood.

Бабушка рассказала нам историю о своём детстве.

tell a thing or two /tel ə θɪŋ ɔː tuː/ **C1**

высказать всё

to tell someone some facts or criticize them, often in a direct way

If he bothers you again, I'll tell him a thing or two about manners.

Если он снова тебя побеспокоит, я выскажу ему пару ласковых о манерах.

tell a white lie /ˌtel ə 'waɪt 'laɪ/ **B1**

сказать ложь во благо

to say something that is not true but is meant to be kind or to avoid hurting someone's feelings

She told a white lie and said she liked his new haircut.

Она сказала ложь во благо и сказала, что ей нравится его новая стрижка.

tell apart /ˌtel ə 'pɑːt/ **B1**

различать

to be able to see the difference between two or more things or people

Can you tell the twins apart?

Ты можешь различить близнецов?

tell it like it is /ˌtel ɪt 'laɪk ɪt 'ɪz/ **B2**

говорить как есть

To speak honestly and directly, without hiding the truth or trying to be polite.

I appreciate that you tell it like it is, even when it's hard to hear.

Я ценю, что ты говоришь как есть, даже когда это трудно услышать.

tell off /ˌtel ˈɒf/ **B2**

отчитать

to speak angrily to someone because they have done something wrong

The teacher told the students off for talking during the lesson.

Учитель отчитал учеников за разговоры на уроке.

tell on /ˈtel ɒn/ **B1**

ябедничать

to inform someone in authority about another person's wrongdoing, especially a child telling a parent or teacher about a sibling's or classmate's misbehavior.

If you tell on me, I'll never talk to you again.

Если ты на меня наябедничаешь, я с тобой больше никогда не буду разговаривать.

tell tales out of school /ˌtel teɪlz ˌaʊt əv ˈsku:l/ **C1**

выносить сор из избы

To reveal private or confidential information, especially about someone's personal affairs, to people who are not supposed to know it.

She told tales out of school about her colleague's salary.

Она вынесла сор из избы, рассказав о зарплате коллеги.

tell the difference /ˌtel ðə ˈdɪfrəns/ **B1**

отличать

to see or understand how two or more things are not the same

Can you tell the difference between these two colors?

Ты можешь отличить эти два цвета?

tell the truth /ˌtel ðə ˈtru:θ/ **A2**

говорить правду

to say what is true, not to lie

Tell the truth, did you break the vase?

Скажи правду, ты разбил вазу?

tell the world /ˌtel ðə ˈwɜ:ld/ **B2**

рассказать всем

To tell everyone about something, especially something that was secret or private.

She was so excited about her engagement that she wanted to tell the world.

Она была так взволнована своей помолвкой, что хотела рассказать об этом всему миру.

Чек-лист самопроверки

Закрой правую колонку, вспомни перевод — отметь выученное.

☐	break a habit	избавиться от привычки
☐	break a record	побить рекорд
☐	break down	ломаться
☐	break even	окупаться
☐	break new ground	открывать новые горизонты
☐	break the bank	разорить банк
☐	break the deadlock	выйти из тупика
☐	break the ice	слопать лёд
☐	break the mold	слопать стереотипы
☐	break the news	сообщить новость
☐	break through	пробиваться
☐	catch a cold	простудиться
☐	catch a glimpse	увидеть мельком
☐	catch a wave	поймать волну
☐	catch fire	загореться
☐	catch on	становиться популярным
☐	catch one's breath	перевести дыхание
☐	catch someone red-handed	поймать с поличным
☐	catch someone's eye	привлечь внимание
☐	catch the drift	уловить суть
☐	catch the wind	узнать о слухе
☐	catch up on	наверстать
☐	catch up with	догнать
☐	do a double take	переглянуться
☐	do a favor	оказать услугу
☐	do away with	избавляться от
☐	do business	заниматься бизнесом
☐	do homework	делать домашнее задание
☐	do justice to	отдать должное
☐	do the honors	выполнять обязанности хозяина
☐	do the trick	сработать
☐	do without	обходиться без
☐	do wonders	творить чудеса
☐	do your best	стараться изо всех сил
☐	give a hand	помочь
☐	give a run for one's money	составить конкуренцию

☐ give a speech	выступать с речью
☐ give a wide berth	избегать
☐ give advice	давать совет
☐ give away	отдавать
☐ give in	уступать
☐ give rise to	порождать
☐ give the benefit of the doubt	поверить на слово
☐ give the cold shoulder	встречать в стыки
☐ give the shirt off one's back	отдать последнюю рубашку
☐ give up	сдаваться
☐ have a bearing on	иметь отношение к
☐ have a bone to pick	иметь претензию
☐ have a chance	иметь возможность
☐ have a change of heart	переменить решение
☐ have a conversation	разговаривать
☐ have a field day	получить полное удовольствие
☐ have a good time	хорошо провести время
☐ have a heart of gold	иметь золотое сердце
☐ have a knack for	иметь талант к
☐ have a lot on one's plate	иметь много дел
☐ have a say	иметь право голоса
☐ have an impact	оказывать влияние
☐ keep a low profile	держаться в тени
☐ keep a promise	сдержать обещание
☐ keep a secret	хранить секрет
☐ keep an eye on	следить за
☐ keep at	продолжать
☐ keep calm	сохранять спокойствие
☐ keep in touch	поддерживать связь
☐ keep one's chin up	не вешать нос
☐ keep one's word	держать слово
☐ keep the ball rolling	продолжать начатое
☐ keep the wolf from the door	сводить концы с концами
☐ keep up with	поспевать
☐ make a decision	принять решение
☐ make a difference	иметь значение
☐ make a killing	заработать целое состояние
☐ make a long story short	короче говоря
☐ make a mistake	совершить ошибку

☐ make a mountain out of a molehill	.....	делать из мухи слона
☐ make a point of	.....	считать важным
☐ make an effort	.....	прилагать усилия
☐ make do with	.....	обходиться
☐ make headway	.....	продвигаться
☐ make up for	.....	компенсировать
☐ make up your mind	.....	решиться
☐ pay a compliment	.....	сделать комплимент
☐ pay a heavy price	.....	дорого заплатить
☐ pay a visit	.....	нанести визит
☐ pay attention	.....	обращать внимание
☐ pay back	.....	возвращать долг
☐ pay lip service	.....	говорить на словах
☐ pay off	.....	выплатить
☐ pay the piper	.....	расплачиваться
☐ pay the price	.....	поплатиться
☐ pay through the nose	.....	платить бешеные деньги
☐ pay tribute to	.....	отдавать дань уважения
☐ pay up	.....	расплатиться
☐ take a break	.....	сделать перерыв
☐ take a photo	.....	сфотографировать
☐ take a toll	.....	сказываться
☐ take advantage of	.....	воспользоваться
☐ take after	.....	быть похожим на
☐ take for granted	.....	принимать как должное
☐ take into account	.....	принимать во внимание
☐ take on	.....	брать на себя
☐ take responsibility	.....	взять на себя ответственность
☐ take the bull by the horns	.....	взять быка за рога
☐ take the cake	.....	превзойти всех
☐ take the plunge	.....	решиться на отчаянный шаг
☐ tell a lie	.....	лгать
☐ tell a story	.....	рассказывать историю
☐ tell a thing or two	.....	высказать всё
☐ tell a white lie	.....	сказать ложь во благо
☐ tell apart	.....	различать
☐ tell it like it is	.....	говорить как есть
☐ tell off	.....	отчитать
☐ tell on	.....	ябедничать

- ☐ **tell tales out of school** выносить сор из избы
- ☐ **tell the difference** отличать
- ☐ **tell the truth** говорить правду
- ☐ **tell the world** рассказать всем